

relating to the general state of the Eastern Townships, and to the erection of a Gaol and Court House in the said Townships.

Petition of James M'Callum, Esqr.

A Petition of *James M'Callum*, Esquire, a Member of this House, whose name is thereunto subscribed, was presented to the House by Mr. *Taschereau*, and the same was received and read; setting forth, That the Petitioner had intended to defend the validity of his Election, against which a Petition hath been presented to the House, but that within a few days he has been informed that there hath been great violence on either side at the said Election, and that the Electors did not vote therein with that liberty which they ought to enjoy on such an occasion, and even that divers persons have made use of illegal means towards causing that Candidate to be elected, whose cause they had embraced. The Petitioner, if he were still permitted to alledge any thing on the subject of that Election, would confine himself in proving that he has neither occasioned or favoured the unjust proceedings and violence which have taken place therein, and which most certainly render it null; having the independence of the Electors too much at heart to defend his Election, after the information which he has obtained on the subject. Wherefore, the Petitioner declares that he does not intend to defend his Election, but, on the contrary, prays that the same may be declared null, protesting that the illegal means employed therein ought not to be imputed to him.

On motion of Mr. *Taschereau*, seconded by Mr. *Gugy*,

To be taken in consideration.

Ordered, That the said Petition be taken into consideration upon Friday next.

Then, on motion of Mr. *Vanfelson*, seconded by Mr. *Gugy*,

The House adjourned 'till Friday next.

Friday, 6th February, 1818.

A MESSAGE from the Legislative Council, by Mr. *De Léry*, one of the Masters in Chancery:

LEGISLATIVE COUNCIL,
Thursday, 5th February, 1818.

Message from the Legislative Council, on the Joint Address of Condolence.

Ordered, That one of the Masters in Chancery do go down to the Assembly, and acquaint them, that this House has appointed a Committee, consisting of five Members, to join with a Committee of the Assembly, composed of the number required by parliamentary usage, at ten of the clock in the morning, on Monday next, at the Bishop's Palace, in the Committee Room adjoining the Council Room, to prepare a Joint Address of Condolence to His Royal Highness the Prince Regent, upon the late melancholy event of the death of Her Royal Highness the Princess *Charlotte Augusta*, daughter of His Royal Highness the Prince Regent.

And then he withdrew.

On motion of Mr. *Taschereau*, seconded by Mr. *Gugy*,

Committee to prepare a Joint Address of Condolence.

Resolved, That a Committee be appointed, of ten Members of this House, to meet the Committee of the Legislative Council, to prepare a Joint Address of Condolence to His Royal Highness the Prince Regent, upon the melancholy event of the death of Her Royal Highness the Princess *Charlotte Augusta*, daughter of His Royal Highness the Prince Regent.

Ordered, That Mr. *Taschereau*, Mr. *Cuvillier*, Mr. *Bellet*, Mr. *Viger*, Mr. *Borgia*, Mr. *M'Cord*, Mr. *Gugy*, Mr. *Vanfelson*, Mr. *Davidson*, and Mr. *Panet*, do compose the said Committee.

Petition of divers Inhabitants of St. Eustache.

Mr. *Viger* read in his place, a Petition of divers Inhabitants of *St. Eustache*, whose names are thereunto subscribed, and moved that the said Petition be now received.

The House divided upon the question:

Yeas 21
Nays 1

So

port à l'état général des *Townships* de l'Est, et à l'érection d'une Prison et d'une Salle d'Audience dans les dits *Townships*.

Pétition de J^e. M'Callum, Ecr.

Une Pétition de *James M'Callum*, Ecuyer, Membre de cette Chambre, dont le nom y est soussigné, a été présentée à la Chambre par Mr. *Taschereau*, laquelle a été reçue et lue; exposant, Que le Pétitionnaire se proposoit de soutenir la validité de son Election, contre laquelle il a été présenté une Requête à la Chambre, mais que depuis quelques jours il est informé qu'il y a eu beaucoup de violence de part et d'autre dans ladite Election, et que les Electeurs n'y ont pas voté avec la liberté, dont ils devoient jouir en pareille occasion; même que quelques personnes ont fait usage de moyens illégaux, pour faire élire le Candidat dont ils avoient embrassé la cause. Le Pétitionnaire, s'il lui étoit encore permis d'alléguer ou prouver quelque chose sur le sujet de l'Election, se restreindroit actuellement à faire voir qu'il n'a ni occasionné, ni favorisé les procédés injustes et les violences qui y ont eu lieu, et qui très-certainement la rendent nulle; ayant trop à cœur l'indépendance des Electeurs pour soutenir son Election, après les informations qu'il a reçues, C'est pourquoi, le Pétitionnaire déclare qu'il n'entend pas soutenir ladite Election, mais au contraire demande qu'elle soit déclarée nulle, protestant qu'on ne doit pas lui imputer les moyens illégaux qui y ont été employés.

Sur Motion de Mr. *Taschereau*, secondé par Mr. *Gugy*,

Ordonné, Que ladite Pétition soit prise en considération Vendredi prochain.

Pour être prise en considération.

Alors, sur Motion de Mr. *Vanfelson*, secondé par Mr. *Gugy*,

La Chambre s'est ajournée à Vendredi prochain.

Vendredi, 6^e. Février, 1818.

MESSAGE du Conseil Législatif, par Mr. *De Léry*, un des Maîtres en Chancellerie:

CONSEIL LEGISLATIF,
Jeudi, 5^e. Février, 1818.

Ordonné, Que l'un des Maîtres en Chancellerie se rende à l'Assemblée, et l'informe que cette Chambre a appointé un Comité de cinq Membres, pour se joindre à un Comité de l'Assemblée, composé du nombre requis par l'usage Parlementaire, à dix heures du matin, Lundi prochain, à l'Evêché, dans la Chambre des Comités joignant la Chambre du Conseil, à l'effet de préparer conjointement une Adresse de Condolence à Son Altesse Royale le Prince Régent, sur l'événement funeste de la mort de Son Altesse Royale la Princesse *Charlotte Auguste*, fille de Son Altesse Royale le Prince Régent.

Et ensuite il s'est retiré.

Sur Motion de Mr. *Taschereau*, secondé par Mr. *Gugy*,

Résolu, Qu'il soit nommé un Comité de dix Membres de cette Chambre, pour se joindre au Comité du Conseil Législatif, à l'effet de préparer conjointement une Adresse de condoléance à Son Altesse Royale le Prince Régent, sur l'événement funeste de la mort de Son Altesse Royale la Princesse *Charlotte Auguste*, fille de Son Altesse Royale le Prince Régent.

Ordonné, Que Mr. *Taschereau*, Mr. *Cuvillier*, Mr. *Bellet*, Mr. *Viger*, Mr. *Borgia*, Mr. *M'Cord*, Mr. *Gugy*, Mr. *Vanfelson*, Mr. *Davidson* et Mr. *Panet* composent ledit Comité.

Message du Conseil Législatif au sujet de l'Adresse de condoléance.

Comité pour préparer une Adresse conjointe de Condolence.

Mr. *Viger* a lu, à sa place, une Pétition de divers Habitans de la Paroisse de *Saint Eustache*, dont les noms y sont soussignés, et a proposé que ladite Pétition soit maintenant reçue.

Pétition des Habitans de Saint Eustache.

La Chambre s'est divisée sur la Question:

Pour 21
Contre 1

Ainsi